

Chief of the Defence Staff



Chef d'état-major de la Défense

National Defence
Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2Quartier général de
la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

15 June 2018

Le 15 juin 2018

Distribution List

Liste de distribution

**CDS DIRECTIVE –
RETENTION OF CAF MEMBERS
AFFECTED BY HARMFUL AND
INAPPROPRIATE SEXUAL BEHAVIOUR****DIRECTIVE DU CEMD –
MAINTIEN À L'EFFECTIF DES MEMBRES
DES FAC AFFECTÉS PAR DES
COMPORTEMENTS SEXUELS
DOMMAGEABLES ET INAPPROPRIÉS**

References: A. CDS Op Order – Operation HONOUR, 14 Aug 15
B. DAOD 5017-0, Mental Health
C. DAOD 5018-0, Injured Members and Military Casualties
D. DAOD 5019-2, Administrative Review
E. DAOD 5019-5, Sexual Misconduct and Sexual Disorders
F. CDS Designated Release Authorities – Regular Force, 1 Dec 17
G. CDS Designated Release Authorities – Reserve Force, 1 Dec 17
H. CANFORGEN 012/17
I. CANFORGEN 216/17, CMP 113/17 081714Z DEC 17
J. FRAG O 004 to CDS Op Order – Operation HONOUR dated 5 March 2018
K. CDS Letter – Ministerial Approval to Retain CAF Members Who No Longer Meet Universality of Service Due to Sexual Trauma dated 13 February 2018 (approved 1 March 2018)

Références: A. Ordre d'opération du CEMD – Opération HONOUR, 14 août 2015
B. DOAD 5017-0, Santé mentale
C. DOAD 5018-0, Militaires blessés et pertes militaires
D. DOAD 5019-2, Examen administratif
E. DOAD 5019-5, Inconduite sexuelle et troubles sexuels
F. Pouvoirs de libération délégués par le CEMD – Force régulière, 1^{er} décembre 2017
G. Pouvoirs de libération délégués par le CEMD – Force de réserve, 1^{er} décembre 2017
H. CANFORGEN 012/17
I. CANFORGEN 216/17, CPM 113/17 081714Z DEC 17
J. FRAGO 004 de l'O Op du CEMD – Opération HONOUR, 5 mars 2018
K. Lettre du CEMD – Approbation ministérielle visant à retenir les membres des FAC qui ne satisfont plus à l'universalité du service en raison d'un traumatisme sexuel, 13 février 2018 (autorisé le 1 mars 2018)

SITUATION**SITUATION**

1. **General.** While we continue to make steady, sustained advancements in

1. **Généralités.** Bien que nous continuions, de manière constante et

1/15

National Défense
Defence nationale

eliminating harmful and inappropriate sexual behaviour (HISB) throughout the Canadian Armed Forces (CAF), there continue to be incidents that threaten the morale, operational readiness and credibility of the CAF. The result of such behaviour is a degradation in the trust of our organization by those CAF members affected by these incidents as well as by the wider Canadian population. Further erosion of confidence occurs when CAF members are medically released because they are permanently unable to meet the minimum operational standards related to Universality of Service due to their Medical Employment Limitations (MELs) attributable to HISB. This stops now as it does not meet our values-based approach for retention and conditions-based approach for medical releases. We must focus first on the well-being and support mechanisms that meet the needs of our members who are negatively impacted by these incidents and who wish for nothing more than to heal and, for many, to remain in the CAF serving their country. In accordance with my direction at reference J and enabled by the authorities at reference K, we will "henceforth" pursue any/all avenues to retain affected personnel within the CAF until such time as all related investigative, administrative and judicial proceedings have concluded, alternate MOSID employment has been considered if member desires and is eligible to pursue, medical care has been optimized and/or the individual has given clear indication of preparedness to release in advance of these preconditions.

2. **Problem Definition.** Members of

soutenue, de progresser dans l'élimination des comportements sexuels dommageables et inappropriés (CSDI) à l'échelle des Forces armées canadiennes (FAC), il se produit encore des incidents qui menacent le moral, l'état de préparation opérationnelle et la crédibilité des FAC. Le résultat de tels comportements est une détérioration de la confiance envers notre organisation des militaires touchés par ces incidents et, de fait, l'ensemble de la population canadienne. Cette confiance ne s'érode que davantage quand des militaires sont libérés pour des motifs d'ordre médical parce qu'ils ne seront plus jamais en mesure de satisfaire aux normes opérationnelles minimales d'universalité du service car ils font l'objet de contraintes à l'emploi pour raisons médicales (CERM) suite aux CSDI qu'ils ont subis. Ceci doit cesser immédiatement car cela contrevient à notre approche axée sur nos valeurs en matière de maintien à l'effectif, et à notre approche axée sur les conditions lors de libérations pour raisons médicales. Nous devons nous concentrer d'abord sur des mécanismes de bien-être et de soutien qui répondent aux besoins de nos militaires subissant les effets néfastes de ces incidents et qui n'ont d'autre désir que de guérir et, dans certains cas, de demeurer dans les FAC pour servir leur pays. Conformément à ma directive à la référence J et habilités par les autorités à la référence K, nous poursuivrons désormais tous les moyens de maintenir au sein des FAC les militaires concernés : nous le faisons jusqu'à ce que toutes les procédures d'enquête, administratives et judiciaires aient pris fin, que l'emploi dans un groupe professionnel alternatif ait été envisagé si le militaire le désire et y est admissible, que les soins médicaux aient été optimisés et / ou que l'intéressé ait clairement indiqué, avant tout recours aux mesures préalables, son état de préparation à la libération.

2. **Définition du problème.** Des

the CAF affected by HISB are, at times, being released prematurely. The CAF must make every effort to ensure those affected by HISB have the confidence to self-identify and seek medical care and Chain of Command (CoC) support. The CAF must integrate the extensive personnel policy changes stemming from *Strong, Secure, Engaged* (SSE) and place primacy on the dignity of the individual, in turn, taking every reasonable step to employ these individuals based on their medical assessment and ensuing limitations resulting from being affected by HISB.

3. **Assumptions:**

- a. With adequate support and access to resources following a HISB incident, many members affected medically will recover and be able to return to full duties within their MOSID;
- b. In those situations where CAF members are affected by HISB but are not capable of returning to duty within their MOSID due to the severity of their MELs attributable to HISB, some will desire to remain in the CAF in whatever capacity and/or role as is permitted;
- c. Some CAF members affected by HISB will seek to depart the CAF as soon as practicable regardless of investigations, judicial proceedings or CoC

militaires qui ont été la cible de CSDI ont, dans certains cas, été libérés prématurément. Les FAC ne doivent ménager aucun effort pour garantir que ces personnes affectées par des CSDI aient suffisamment de confiance en elles pour s'auto-identifier et obtenir des soins médicaux et le soutien de la chaîne de commandement (C de C). Les FAC doivent intégrer les changements de politique du personnel découlant de *Protection, sécurité, engagement* (PSE) et accorder la primauté à la dignité de la personne, prenant tour à tour toutes les mesures raisonnables pour employer ces personnes en fonction de leur évaluation médicale et des limites qui sont conséquentes à leur exposition à des CSDI.

3. **Hypothèses :**

- a. Avec un accès et un soutien adéquat à des ressources après une occurrence de CSDI, nombre de militaires médicalement affectés se remettront et seront en mesure de reprendre l'exercice complet de leurs fonctions au sein de leur groupe professionnel;
- b. Dans les situations où des militaires affectés par des CSDI ne sont pas en mesure de reprendre les fonctions de leur groupe professionnel en raison de la gravité des CERM, conséquence des CSDI dont ils font l'objet, certains voudront demeurer dans les FAC peu importe la capacité et/ou le rôle qu'il leur sera permis d'assumer;
- c. Certains militaires concernés par des CSDI demanderont à quitter les FAC dès que possible, sans égard aux enquêtes, aux procédures judiciaires ou au

support and, in some circumstances, without anybody knowing what occurred;

- d. Some CAF members who are affected by HISB have already departed the CAF and we may never know of this underlying cause for release;
- e. Former CAF members who have been medically released are not eligible for re-enrolment unless MELs permit; and
- f. A case-by-case conditions-based approach to the release of CAF members affected by HISB is required.

MISSION

4. The CAF will revise all relevant policies and procedures pertaining to release of CAF members known to be affected by HISB in order to ensure that no releases are undertaken without my express knowledge and/or authorization.

EXECUTION

- 5. **CDS Intent:**
 - a. No medical release of a CAF member assigned MELs attributable to HISB will be undertaken without my approval. I will consider the following in making my decision: the member needs for prolonged treatment, institutional care or medical observation; the conclusion of judicial process, military administrative, police and CoC

soutien de la C de C et, dans certaines circonstances, sans que personne sache ce qui s'est passé;

- d. Certains militaires qui sont concernés par des CSDI ont déjà quitté les FAC et il est possible que nous ne sachions jamais ce qu'a été la cause véritable de leur départ;
- e. Les anciens militaires libérés pour des raisons médicales ne peuvent pas être enrôlés de nouveau à moins que leurs CERM ne le permettent; et
- f. Il est nécessaire d'appliquer une approche au cas par cas dans la libération des militaires touchés par des CSDI.

MISSION

4. Les FAC réviseront toutes les politiques et procédures pertinentes touchant la libération de militaires connus ayant été affectés par des CSDI afin de s'assurer qu'aucune libération n'ait lieu sans m'en avoir expressément informé et/ou sans mon autorisation.

EXÉCUTION

- 5. **Intention du CEMD :**
 - a. Aucune libération, pour des raisons médicales, d'un militaire faisant l'objet de CERM attribuables à des CSDI ne se fera sans mon approbation. J'envisagerai les éléments suivants pour prendre ma décision : le besoin du membre de traitements prolongés, de soins institutionnels ou d'un suivi médical; la conclusion des

investigations and procedures related to HISB; if sufficient time for comprehensive medical care and support was afforded; and if the member will be able to recover and return to work in their current or another military occupation, or whether the member must be transitioned to civilian life;

- b. Concurrently, I direct a thorough review of all relevant policies and procedures in order to ensure that all CAF members, known to have MELs that are attributable to HISB, are given every opportunity to continue their service and are not disadvantaged by their illness or injury while they recover, or during their transition to another MOSID or life outside the CAF. In cases where transition to civilian life is desired or required, CAF processes will facilitate seamless transition of the releasing member between CAF and Veterans Affairs Canada (VAC); and
- c. Non-HISB related Administrative Review/Medical Employment Limitations (AR/MEL) and/or release policies and procedures are currently being reviewed under the rubric of The JOURNEY.

processus judiciaire, des enquêtes et procédures administratives militaires, policières et de la chaîne de commandement (C de C) relatifs aux CSDI; suffisamment de temps a été accordé au militaire pour l'obtention de soins médicaux complets et le soutien nécessaire; et si le militaire sera capable de se rétablir et de retourner au travail dans son groupe professionnel actuel ou dans un autre groupe professionnel, ou de son transfert vers la vie civile

- b. Simultanément, j'ordonne la tenue d'un examen rigoureux de toutes les politiques et procédures pertinentes afin de garantir que tous les militaires connus faisant l'objet de CERM attribuables à des CSDI aient toutes les chances possibles de poursuivre leur service et ne soient pas désavantagés par leur maladie ou leur blessure pendant leur rétablissement ou au cours de leur transition vers un autre groupe professionnel ou vers la vie à l'extérieur des FAC. Advenant qu'une transition vers la vie civile soit souhaitée ou nécessaire, des processus des FAC faciliteront une transition aisée du militaire à être libéré entre les FAC et Anciens Combattants Canada (ACC); et
- c. Les examens administratifs – restriction(s) d'emploi pour raisons médicales (EA/CERM) et/ou les politiques et procédures de libération non liées à des CSDI sont en cours d'examen sous la rubrique de Le CHEMINEMENT.

6. **Concept of Operations.** In order to reinforce Operation HONOUR Line of Effort three (Support), any CAF member known to have MELs attributable to HISB shall be fully supported whether they choose not to remain in the CAF, choose to remain in the CAF, or are unable to continue in service.

- a. **Voluntary Release.** The member requests release regardless of the status of investigations, judicial proceedings, administration and/or medical support requirements. In such circumstances I am to be advised, in writing, by the CoC, info to CMPC, that the member has been interviewed by her/his Commanding Officer and all options for continued service have been fully explored;
- b. **Continued Service.** Members who desire to remain in the CAF will be afforded the opportunity to continue their service in accordance with their MELs and in the best interest of their health and care. Recognizing that the healing process may require extended absences or periods of reduced availability, the member(s) will not be penalized in terms of seniority and shall, where applicable, still be afforded professional opportunities and career development in order to maintain their skill and viability for advancement. An occupational transfer may be pursued if desired and member is found suitable or if required by the member's MELs;

6. **Concept d'opération.** Pour renforcer le troisième axe (*Soutien*) de l'Opération "HONOUR", tout militaire dont on sait qu'il fait l'objet de CERM attribuables à des CSDI doit avoir le soutien sans réserve, qu'il choisisse ou non de rester dans les FAC ou s'il n'est pas en mesure de poursuivre son service.

- a. **Libération volontaire.** Le militaire demande sa libération sans égard à l'état d'avancement des enquêtes, des procédures judiciaires et administratives et/ou de ses besoins en soutien médical. En pareil cas, la C de C doit m'informer, par écrit, avec copie au CCPM, du fait que le militaire a été reçu en entrevue par son commandant et que toutes les options de continuité du service ont été entièrement étudiées;
- b. **Poursuite du service.** Les militaires qui souhaitent demeurer dans les FAC se verront offrir la possibilité de continuer leur service selon leurs CERM et dans l'intérêt supérieur de leur santé et des soins qu'ils reçoivent. Sachant que le processus de rétablissement peut donner lieu à des absences prolongées ou à des périodes de disponibilité réduite, ces militaires ne seront pas pénalisés dans leur ancienneté de service et se verront offrir, si possible, des opportunités professionnelles et des possibilités de développement de carrière pour maintenir leurs compétences et assurer un avancement viable. Un reclassement pourra être envisagé si désiré et si le militaire est jugé apte ou si les CERM

dont il fait l'objet l'exigent;

- c. **Medical Release.** When the nature of a member's MELs precludes further service in any MOSID, the affected member shall be fully supported in their transition to civilian life. These individuals shall be closely monitored to ensure a seamless transition of their support and care as they transfer from CAF to VAC. Prior to rendering my decision regarding release, I will consider the following:
- (1) Whether the member has an ongoing need for prolonged treatment, institutional care or medical observation by the CAF;
 - (2) Whether all judicial process, military administration, police and CoC investigations and procedures related to the HISB incident(s) are concluded or deemed complete by the responsible authority;
 - (3) Whether medical and administrative assessments have been completed and shared with the member (who shall be given every opportunity to make representations);
 - (4) Whether the integrated transition plan (ITP) assessment has been completed (when indicated)

- c. **Libération pour raison médicale.** Quand la nature des CERM d'un militaire lui interdisent tout service supplémentaire dans quelque groupe professionnel que ce soit, il doit jouir d'un soutien sans réserve dans sa transition vers la vie civile. Il faut suivre ces personnes de près pour garantir un transfert sans heurt de leur soutien et de leurs soins pendant leur passage des FAC à ACC. Avant de rendre ma décision sur la libération, j'envisagerai les points suivants :
- (1) L'existence, ou non, chez le militaire, d'un besoin continu de traitements prolongés, de soins institutionnels ou d'un suivi médical de la part des FAC;
 - (2) Que tous le processus judiciaire, les enquêtes et procédures administratives militaires, policières et de la C de C, et les procédures liées aux incidents de CSDI sont terminés ou tenus pour tels par l'autorité responsable;
 - (3) La réalisation d'évaluations médicales et administratives et la communication de leurs conclusions au militaire (qui doit avoir toutes les chances possibles de faire des représentations);
 - (4) La réalisation, ou non, d'une évaluation du plan de transition intégrée (PTI), s'il y a lieu, et l'indication, par le

and the member indicates concurrence / non-concurrence with the ITP Board recommendation. Should the member not concur, the matter will be further investigated by Director Military Careers Administration (DMCA); and

militaire, de son accord/désaccord avec la recommandation du Conseil des PTI. Si le membre n'est pas d'accord avec la recommandation, la question fera l'objet d'une enquête plus poussée du Directeur – Administration (Carrières militaires) (DACM); et

(5) Whether the CoC interviews have been completed.

(5) La tenue, ou non, des entrevues de la C de C.

7. **Main Effort.** Ensure that all CAF members affected by HISB are given every opportunity to continue their service and are not disadvantaged by their illness or injury while they recover or during their transition to another MOSID or life outside the CAF.

7. **Effort principal.** Veiller à ce que tous les militaires concernés par des CSDI aient toutes les chances de poursuivre leur service et ne soient pas désavantagés par la maladie ou la blessure pendant leur rétablissement ou pendant leur transition vers un autre groupe professionnel ou vers la vie hors des FAC.

8. **End State.** All policies and procedures pertaining to AR/MEL and/or release of both Regular and Reserve Force personnel have been amended, as directed at Annex A to Reference J, to ensure that CAF members affected by HISB have the confidence to self-identify knowing that they will be afforded the opportunity to continue their service in uniform and/or are fully supported in their transition to civilian life.

8. **État final.** Toutes les politiques et toutes les procédures relatives aux EA(CERM) ou à la libération de membres de la Force régulière (F rég) ou de la Force de réserve (F rés) ont été modifiées, conformément à la direction issue de l'annexe A de la référence J, pour faire en sorte que les victimes de CSDI aient la confiance nécessaire pour s'auto-identifier, sachant qu'il leur sera possible de poursuivre leur service en uniforme et/ou qu'ils jouiront d'un soutien sans réserve dans leur transition vers la vie civile.

9. **Tasks:**

9. **Tâches :**

a. **Collective tasks.** All Level 1s (L1s) are directed to:

a. **Tâches collectives.** Tous les conseillers de niveau un (N1) doivent :

(1) Support MPC in the implementation of new procedures pertaining to individuals known to be

(1) Soutenir le CPM dans la mise en œuvre de nouvelles procédures concernant les personnes connues pour être

affected by HISB;

- (2) Ensure your leadership, especially Formation Commanders and Commanding Officers, understand and execute the new procedures, including any revisions to permanent medical categories (PCAT) Notification and Exit Interview strategies and questionnaires, pertaining to individuals known to be affected by HISB. For any member(s) known to have been affected by HISB who have a current open AR/MEL file, the CoC is to ensure that DMCA is made aware of this fact;
- (3) Ensure all professional education and training is amended to institutionalize my intent; and
- (4) In all circumstances, privacy rights of individuals, and confidentiality of medical / investigative information, shall be respected.

b. Military Personnel Command (MPC):

- (1) Prepare new PCAT Notification and Exit Interview strategies and questionnaires for Commanding Officers and release stakeholders;

affectées par les CSDI;

- (2) Faire en sorte que votre leadership, particulièrement les commandants et les commandants de formation, comprennent et exécutent les nouvelles procédures, y compris toutes les révisions aux avis de catégorie médicale permanente (CatP) et les stratégies et questionnaires d'entrevue de départ dans le cas de personnes connues ayant subi des CSDI. Pour tout militaire connu pour avoir subi des CSDI qui a un dossier courant d'EA(CERM), la C de C doit faire en sorte que le DACM soit au courant de ce fait;
- (3) Veiller à ce que toute la formation professionnelle et toute l'instruction soient modifiées de manière à officialiser mon intention; et
- (4) En toutes circonstances, respecter le droit à la protection des renseignements personnels et à la confidentialité des renseignements médicaux et/ou d'enquête.

b. Commandement du personnel militaire (CPM) :

- (1) Produire les nouveaux avis de CatP et les nouveaux questionnaires et stratégies d'entrevue de départ à l'intention des commandants et des intervenants aux libérations;

- | | |
|---|---|
| <p>(2) Promulgate revised policies and procedures pertaining to release and/or AR/MEL of both Regular and Reserve Force members affected by HISB;</p> <p>(3) Update the <i>CDS Guidance to Commanding Officers and Their Leadership Teams</i> to reflect their duties and responsibilities in relation to their members known to be affected by HISB. Specific direction is required in this updated guide to reflect my intention to not release any CAF members (unless specifically requested by the member) until all matters surrounding their individual cases are concluded. Additionally, this new amended document shall include the new questionnaire that all COs and release stakeholders shall abide by in relation to PCAT and/or exit interviews;</p> <p>(4) Ensure all AR/MEL advisory messages and disclosure packages include a clause that enables members to self-identify in their representations should they have been affected by HISB;</p> <p>(5) Track all known cases and ensure the member's recovery/return to work plan</p> | <p>(2) Publier les politiques et procédures révisées visant la libération et/ou l'EA(CERM) de membres de la F rég et de la F rés affectés par des CSDI;</p> <p>(3) Mettre à jour les <i>Directives du CEMD aux Commandants et à leurs équipes de leadership</i> de telle manière qu'elles reflètent leurs fonctions et responsabilités quant aux militaires touchés par des CSDI. Une orientation spécifique sera nécessaire, dans ces directives mises à jour, pour refléter mon intention de ne pas libérer de militaires (à moins que le militaire le demande spécifiquement) avant que toutes les mesures entourant leur dossier aient été prises. D'autre part, ce document modifié comprendra le nouveau questionnaire auquel devront se conformer tous les commandants et tous les intervenants aux libérations au chapitre des CatP et/ou des entrevues de départ;</p> <p>(4) Veiller à ce que tous les messages d'avis d'EA(CERM) et trousse de divulgation comprennent une disposition permettant aux militaires de s'auto-identifier lors de leurs représentations, s'ils ont subi des CSDI;</p> <p>(5) Suivre tous les cas connus et veiller à ce qu'il existe pour ces militaires un plan de</p> |
|---|---|

is in place;

rétablissement et/ou de retour au travail;

- (6) Surg Gen to review and propose best clinical practices for treating CAF members affected by HISB;
- (7) Seek advice from Canadian Forces Provost Marshal (CFPM) on cases and individuals of interest in order to inform relevant CAF authorities as required thus ensuring a broader understanding of whether a medical release may have a HISB connection; and
- (8) Continue to assist in the development of an enhanced victim reporting protocol in coordination with CSRT-SM, JAG and CFPM.

c. Vice Chief of the Defence Staff (VCDS):

- (1) **Canadian Forces Provost Marshal (CFPM).** Facilitate the exchange of information between CFNIS, MPC (as the Supported Commander) and Supporting Commanders in order to ensure awareness and visibility on files that are likely to be "complex" due to underlying indicators of HISB. Be prepared to provide advice to the designated MPC OPI on cases and individuals of interest when appropriate

- (6) Le Médecin général (Méd gén) devra étudier et proposer les meilleures pratiques cliniques de traitement des militaires ayant subi des CSDI;
- (7) Obtenir l'avis du Grand Prévôt des Forces canadiennes (GPFC) sur les dossiers et les personnes d'intérêt afin d'informer les autorités pertinentes des FAC, au besoin, et d'en venir ainsi à une compréhension plus vaste du lien possible d'une libération pour raison médicale avec des CSDI; et
- (8) Continuer d'aider à l'élaboration d'un protocole amélioré de signalement des victimes en coordination avec l'EISF-IS, le JAG et le GPFC.

c. Vice-chef d'état-major de la Défense (VCEMD) :

- (1) **Grand Prévôt des Forces canadiennes (GPFC).** Faciliter l'échange de renseignements entre le Service national des enquêtes des Forces canadiennes (SNEFC), le CMP (à titre de commandant appuyé) et les commandants d'appui afin de garantir la connaissance et la visibilité des dossiers susceptibles d'être « complexes » en raison d'indicateurs sous-jacents des CSDI. Il faudra

from a police function perspective;

se tenir prêt à donner des conseils au bureau de première responsabilité (BPR) désigné par le CPM sur les dossiers et personnes d'intérêt quand il sera de mise de le faire du point de vue de la fonction policière;

- (2) **CAF Strategic Response Team on Sexual Misconduct (CSRT-SM).** To follow up with the Sexual Misconduct Response Centre (SMRC), which is requested to ensure a broader understanding of victim support related to HISB through the provision of advice / guidance and subject matter expert (SME) support to the CoC as well as the policy update process;

- (2) **Équipe d'intervention stratégique des FAC sur l'inconduite sexuelle (EISF-IS).** Assurer un suivi avec le Centre d'intervention sur l'inconduite sexuelle (CIIS), qui est prié d'assurer une compréhension plus vaste du soutien aux victimes de CSDI en conseillant / guidant et en fournissant un service d'expert en la matière (EM) à la C de C, ainsi que sur le processus de révision de la politique;

- d. **Judge Advocate General (JAG).** Provide legal support to MPC, CSRT-SM, and CFPM in the creation of an enhanced victim reporting protocol; and

- d. **Juge-avocat général (JAG).** Fournir un soutien juridique au CPM, à l'EISF-IS et au GPFC dans la création d'un protocole amélioré de signalement des victimes; et

- e. **Assistant Deputy Minister (Public Affairs) (ADM(PA)).** Provide support to the communication strategy for this directive consistent with the PA posture identified below.

- e. **Sous-ministre adjoint (Affaires publiques) (SMA(AP)).** Soutenir la stratégie de communication de la présente directive, conformément à la posture d'AP mentionnée plus bas.

10. **Coordinating Instructions:**

- a. **PA Posture.** PA posture for internal and external communication of this directive will be active. Media queries are to be directed to ADM(PA) Media Relations Office. Posture shall

10. **Instructions de coordination :**

- a. **Posture d'AP.** La posture d'AP en matière de communication interne et externe de la présente directive sera active. Les demandes de renseignements émanant des médias seront renvoyées au

align with broader Operation HONOUR efforts.

b. **Timelines:**

- (1) CMPC Directive issued NLT 30 days after release of the CDS Directive; and
- (2) Reporting and Tracking shall commence immediately and shall be updated on a quarterly basis.

CONCEPT OF SUPPORT

11. **Finance.** Costs associated with any updating of local documentation and training materials will be absorbed at the local level and pressures will be reported through the normally quarterly reporting process.

COMMAND

12. MPC is the supported Commander.
13. All other L1s are supporting Commanders.
14. **Release Authority.** CDS Designated Release Authorities tables IAW REF I, CANFORGEN 216/17.
15. **Points of Contact:**
 - a. MPC COS Ops – Cmdre J.A.S. Page, 613-901-8788.
 - b. CSRT-SM – RAdm J. Bennett, 613-996-2347.
 - c. DGMC – Cmdre C. Sutherland,

Bureau des relations avec les médias du groupe du SMA(AP). La posture sera harmonisée aux efforts généraux de l'Opération "HONOUR".

b. **Calendrier :**

- (1) La publication de la directive du CCPM se fera au plus tard 30 jours après l'émission de la directive du CEMD; et
- (2) L'établissement de rapports et de suivi débiteront immédiatement et seront mis à jour tous les trimestres.

CONCEPT DE SOUTIEN

11. **Finances.** Les coûts associés à toute mise à jour de la documentation et du matériel didactique locaux seront absorbés à l'échelon local et les pressions seront signalées selon le processus normal de production trimestrielle de rapports.

COMMANDEMENT

12. Le CPM est le commandant appuyé.
13. Tous les autres N1 sont des commandements d'appui.
14. **Pouvoir de libération.** Tableaux des Pouvoirs de libération désignés par le CEMD selon la réf 1, CANFORGEN 216/17.
15. **Points de contact :**
 - a. CEM CMP Op – Cmdre J.A.S. Page, 613-901-8788.
 - b. EISF-IS – Cam J. Bennett, 613-996-2347.
 - c. DGCM – Cmdre J. Sutherland,

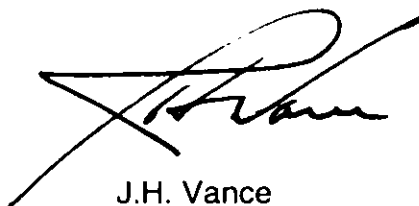
613-901-8087.

- d. Surg Gen – BGen A. Downes,
613-901-1581.
- e. DMCA – Col P. Fuller,
613-901-8232.
- f. DMCPG – Col P. Feuerherm,
613-901-8081.

613-901-8087.

- d. Méd gén – Bgén A. Downes,
613-901-1581.
- e. DACM – Col P. Fuller,
613-901-8232.
- f. DPGCM – Col P. Feuerherm,
613-901-8081.

Le Général

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J.H. Vance', with a large, sweeping flourish extending from the bottom left.

J.H. Vance
General

Distribution List (page 15)

Liste de distribution (page 15)

Distribution List

Action

VCDS
SJS DOS
Comd RCN
Comd CA
Comd RCAF
Comd MPC
Comd CJOC
Comd CFINTCOM
Comd CANSOFCOM
ADM(IE)
ADM(Mat)
ADM(HR-Civ)
ADM(IM)
ADM(RS)
JAG
ADM(PA)
Corp Sec

Information

MND
DM
Senior Assoc DM
DCDRNORAD
ADM(Pol)
ADM(Fin)/CFO
ADM(S&T)
CAF Ombudsman

Liste de distribution

Action

VCEMD
DEM EMIS
Cmdt MRC
Cmdt AC
Cmdt ARC
Cmdt CPM
Cmdt COIC
Cmdt COMRENSFC
Cmdt COMFOSCAN
SMA(IE)
SMA(Mat)
SMA(RH-Civ)
SMA(GI)
SMA(Ex)
JAG
SMA(AP)
Sec gén

Information

Min DN
SM
SM dél princ
CmdtA NORAD
SMA(Pol)
SMA(Fin)/DPF
SMA(S&T)
Ombudsman des FAC